

????????? ?? 14 ??? 2020 ?.,

????????? ??????????

????????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? 135, ????????? 1, ??????) ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ????????? ??????? ????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (?? L 347, 2006 ?., ??? 1; ?????????? ????????? ?? ?????????? ?????, 2007 ?., ????? 9, ??? 3, ??? 7).

2 ?????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ??, ?????????? ?? United Biscuits (Pension Trustees) Ltd (????????? ??-????????? „United Biscuits Pension“) ? United Biscuits Pension Investments Ltd (????????? ??-????????? „UB“), ?? ????? ???????, ? Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????), ?? ?????, ????????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (???) ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????.

??????? ??????

????????? ?? ??????

????????? ????????? ???

3 ?????????? 2, ?????????? 1, ??????) ?? ?????????? 2006/112 ?? ?????????? ? ??? ????????? „????????????? ?? ??????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ????????? ??????? ?? ?????????????????????? ?????, ?????????? ? ????? ?? ??????????“.

4 131 ?? ?????????? 2006/112, ?????? ?? ????????? ? ????? 1, ?????????????? „????? ??????????“, ?? ??? IX, ?????????? „????????????????????“, ?????:

„????????????????????, ?????????????? ? ????? 2—9, ?? ?????????, ??? ?? ?? ????????? ?????? ?????????????? ? ? ?????????????????? ? ??????????, ?????? ?????????????? ??????? ?????????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????, ? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ??????? ?? ??????????????“.

5 135, ?????????? 1 ?? ?????????? 2006/112, ?????????? ?? ? ????? 3, ?????????????? „????????????????????? ? ?????? ?? ?????? ??????????“, ?? ??? IX ??????????:

„????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ???????:

) ?????????????????????? ? ?????????????????????????????? ??????, ?????????????? ?????????????? ? ??? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ??????;

[...]“.

6 13, ?, ??????) ?? ?????? ?????????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? — ?????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????????: ?????????? ?????????? ?????? (?? L 145, 1977 ?., ??? 1, ?????????? ??-????????? „?????? ??????????“), ?????????? ?? 31 ?????????? 2006 ?.

???????? ??????? ????????????????

7 ????? ????????? 79/267/??? ?? ?????? ?? 5 ??? 1979 ?????? ???????
?????????????????? ?? ????????????, ??????????????? ? ????????????????????? ??????????? ???????
???????? ?? ? ??????????????? ?? ?????? ??? (?? L 63, 1979 ?,
???. 1), ????????? ? ????????? 2002/12/?? ?? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????? ?? 5 ???
2002 ?. (?????????? ??-???????? „????? ??????????? ?? ?????????????????????????????“) ?????????? ?
????? 1:

„????????????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ??????????????
????????? ?? ??????? ?? ?????? ???????????????, ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ??
????????????? ? ????????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ???, ??? ????????? ?? ???????????
??-????? ??????????:

1. ?????????? ??????? ?????????????????, ??????? ?? ?? ??????????? ???????:
?) ?????????????? „?????“ [...];
?) ??????????
?) ?????????????? ?????????????, ????????????? ?? ??? ?????????????
[...];
?) ??? ??????????????, ????????????? ? ?????????? ? ?????????????? ?????????, ?????????? ???
permanent health insurance (?????????????? ?????????? ?????????? ??????????????);

2. ?????????? ?????????, ??? ?? ?? ??????????? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
??, ????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ????????????????

[...]

- ?) ??????????? ?? ??????? ??????????? ???????, 2.2. ?????????, ?????? ?? ??????????????
????????????????? ??????????? ?????????????? ?? ?????????????, ? ??-?????????? ?? ??????,
????????????????????? ??????????? ?? ??????????????????, ?????? ??????????? ?????????????? ?? ??????,
????????????? ?? ?????????????? ???????, ??? ? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????? ??
?????????
- ?) ???????????, ?????????? ? ?????? ?), ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????????, ??????????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ??????

[...]

3. ?????????, ?????????? ? ??????????????????????????? ?? ?????????? ?????, ?????????????? ??? ???
?????????????? ?? ??????????????????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ??????? ?? ?? ???????????
??? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?
?????????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ??????“ [????????????????? ??????].

8 ?????????? ??? 6 ?? ??????? ????????????

„?????????????? ?? ?????????????, ?????????? ? ?????????????? ???????????, ?????????? ??
????????????????????? ??????????? ??????????????????.

[...]“ [????????????????? ??????].

9 ???? 7, ????????? 2 ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ??????????:

„????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???? ? ?????????????? ? ?????????????? ?
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????, ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ????
????? ?? ??????????, ?????????? ??? ???? ????.

[...]“ [????????????? ??????].

10 ???? 8, ????????? 1 ?? ?????????????? ?????????? ??????????:

„????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????????:

[...]

?) ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ? ??????????????
?????????????, ? ??????????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????, ???? ?????????? ?????? ??????
????????????? ?????????“ [????????????????? ??????].

11 ? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ????????????? „????????????????
????????? ?????“, ? ? ?????? VII ?? ???? ?? ????????? „[?]????????????? ?? ?????????? ??????????
????????? ?? ???? 1, ?????? 2, ?????? ?) ? ?)“ [????????????????? ??????].

12 ????? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ? ?????????? ? ?????????? ? ??????????
2002/83/? ? ? ?????????????? ?????????????? ? ?? ?????? ?? 5 ?????? 2002 ?????? ?????????
????????????????????????????? (?? L 345, 2002 ?., ??? 1; ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ????,
2007 ?., ????? 6, ??? 4, ??? 192). ??? 2 ?? ?????????????? 2002/83 ??????????????????
????????????????? ?? ???? 1 ?? ?????? ?????????????? ?? ???????????????????????????????????. ??? 5, ?????????? 2
?? ?????????????? 2002/83 ?????????????????? ?????? ?? ???? 7, ?????????? 2 ?? ?????? ?????????????? ??
??????????????????????????????????. ?????????????? I ??? ?????????????? 2002/83 ? ?????????????? „?????????
????????????????“ ? ? ?????? VII ?? ???? ?? ????????? „[?]????????????? ?? ?????????? ??????????
?????????, ?????????? ? ???? 2, ?????????? 2, ?????? ?) ? ?)“.

13 ????????????? 2002/83 ?? ???? ??? ? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????? 2009/138/? ? ?
????????????????? ?????????????? ? ?? ?????? ?? 25 ?????? 2009 ?????? ?????????? ?????????????????? ?
????????????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????????????????? ????????? (????????????????????????
II) (?? L 335, 2009 ?., ??? 1) (????????? ??-????????? „????????????? ?????????????????????? II“). ??
????????????? ???? 2, ?????????? 3 ?? ???? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ???? 1 ?? ??????
????????????? ?? ??????????????????????????????.

14 ????????????????? „????????? ?? ??????????????“ ???? 14, ?????????? 1 ?? ?????????????
????????????????????????? II ??????:

„????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????????????? ?????????, ?????????? ?
????????????????? ???? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????????“.

15 ????????? ?? ???? 15, ?????????? 2 ?? ?????????????? ?????????????????????????? II ? ??????????:

„??? ?????????? ?? ???? 14 ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???? ?? ?????????? ?????????????????,
????????????? ? ?????????? ? ???? ? ?? ?????????????? I ??? ? ?????????????? II. ??? ?????????? ?????? ????,
????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???? ???? ?? ??????????, ?????????? ??? ????
?????“.

16 ? ?????? VII ?? ?????????????? II ??? ?????????????? ?????????????????????????? II, ??????????????

24 ? ??????? ?? 30 ??????? 2017 ?. ?????????? ?????????? ??????? ??, ????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ???????.

25 ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????, ?????????????? ?????????????? ????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ???.

26 ??? ?????? ????????? Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (????????????? ??? (??????? ? ?????) (????????????? ?????????????) ??????? ?? ?????? ?????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ???????:

„????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ????? — ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ??????????????, ?????? ?) ?? ?????????????????????? ?/???? ?) ?? ?? ?????????????????????? — „????????????????????? ???????“ ?? ?????????? ?? ????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112?“.

?? ?????????????????????? ???????

27 ???-????????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????????? 2006/112, ?????????????? ????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112 ? ?????????????? ? ????? 13, ?, ?????? ?) ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??-????????? ?? ?????? ??????????????, ?????? ? ? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????? ?????????.

28 ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112 ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????, ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????? „????????????????????? ???????“ ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??? ? ?????? ?? ?????????? ???????.

29 ? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? 135, ?????????? 1 ?? ?????????????????? ?? ???, ?????????? ?? ?????????????? ??????????????, ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????, ??????? ?????? ? ??? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?? ???????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? (??, ?????????? ?? 17 ??? 2016 ?., Aspiro, C?40/15, EU:C:2016:172, ? 20).

30 ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ???????, ??????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ? ??????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ??????? ?? ??????????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? (??, ?????????? ?? 17 ??? 2016 ?., Aspiro, C?40/15, EU:C:2016:172, ? 22 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

31 ? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????????????, ?? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? ?? ?????????, ?? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ??? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????.

40 ????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ????????? ? ?????? 58 ?? ?????????????? ??, ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? 1 ?? ?????? ?? ?? „?????????????“ ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????, ?????????????? „?????????“ ?? ????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ? ???. ?????? ????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????????????????? ? ?? ?????????????? ? ?????????????????????, ??? ?????? ?? ?? „?????????????“ ?? ????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????????????.

41 ?? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? „?????????????“.

42 ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????? ? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????????

43 ? ?????? ?????????????? ? ??????, ?? ?? ??????, ?? ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? „????????? ??????????????“ ??? „????????? ?????????????????????“, ?????? ?? ?????????? ??????????????????

44 ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ??????? ??????????

45 ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????????????????, ?????? ?? ?? ?????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? 60 ?? ?????????????????? ??, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??? „????????? ?????????????????“, ?????? ? ?????????????? ?? ??????, ?????????, ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? „????????“ ?????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????, ?? ?????????????? ?? ? ?????? VII ?? ?????? ?????????????? „????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????“ ? ?????? ?????????, ? ?? ?????? ??????????????????

46 ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ????. ? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?? ? ??? (????????? ?? 8 ?????????? 2005 ?, Jyske Finans, C?280/04, EU:C:2005:753, ?. 31).

47 ? ?????? ?????????????, ?????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????? I ??? ?????????????? 2002/83 ? ?? ?????????????? II ??? ?????????????? ?????????????????????? II, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????? ? ?????????????????? ??? ?????? ??????????, ? ?? ?? ?????????????? ??-????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????

48 ?????? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 1 ??? ?????? ? ?????? 6 ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????????????, ?????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??????????, ?? „?????????????, ?????????? ? ?????????????? ??????????“.

49 ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? 38 ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? „????????????????“, ?????? ? ? „????????“, ?????????? ?

????????????, ??? ???? ???????? ? ? ????????????? ? ? ????????? ???????.

50 ???????????? ? ????? ? ? ?????? ?????????? ? ? ????????????? ? ????????? ? ?
???????????????? ? ???????? ?????????????????? ? ? ?????????????, ????????????? ? ? ??????????
??????????? ? ??????????????? ??, ?? ???????? ????????????? ? ? ????????????? ? ? ? ? ? ? ? ?
??????????? ???????, ?? ???? ??????????????
????????? ? ? ????????????????

51 ? ????? ? ? ?????? ?????????? ??-???? ?????????????? ? ? ????????????? ?????? ?????? ? ?
?? ?????????, ?? ???? 135, ????????? 1, ????? ?) ?? ????????? 2006/112 ????? ? ?
???????? ? ??????, ?? ????????? ? ? ????????????? ? ? ?????????????, ????????????? ? ? ?????? ? ?
????????????????? ?????????? ?????
?? ????????????????? ???? „????????????????? ??????“ ? ? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????
????????????????? ?

?? ?????????? ?????????

52 ? ????? ? ? ??????????????????, ?? ? ? ????????? ? ? ????????? ?????????????? ??????????
???? ?????????????????? ????????????? ? ? ?????????
????????????, ????????????? ??????
???????????? ? ? ????????????? ? ? ?????????
??????, ?? ????????? ? ? ????????????????? ???? „????????????????? ??????“ ? ? ?????? ? ?
????? ????????????? ?

?? ????????????? ????????????? ?????? (????? ??????) ????:

???? 135, ????????? 1, ????? ?) ?? ????????? 2006/112/?? ? ? ?????? ? ? 28 ???????
2006 ?????? ??????? ?????? ??????? ? ? ?????? ?????? ?????????? ????????? ???????
?? ? ? ??????? ? ??????, ?? ????????? ? ? ????????????? ? ? ?????????????, ????????????? ?
???????? ? ? ?????????????????? ????????????? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????, ?? ????? ?
????? ????????????? ?
????????????? ????????????? ?????????????????? ?
? ?????? ? ? ?????? ???????.

????????

* ??? ? ? ??????????????????: ?????????.